

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 306/2005 НА КОМИСИЯТА

от 24 февруари 2005 година

за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 138/2004 на Европейския парламент и на Съвета относно икономическите сметки за селското стопанство в Общността

(Текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 138/2004 г. на Европейския парламент и на Съвета от 5 декември 2003 г. относно икономическите сметки за селското стопанство в Общността¹, и по-специално член 2, параграф 2 от него,

като има предвид, че

(1) приложение I към Регламент (ЕО) № 138/2004 на Европейския парламент и на Съвета определя системата на икономическите сметки за селското стопанството в Общността (наречена по-долу „СИССС“). В параграфи 3.056 и 3.064 на това приложение са посочени примери за субсидии, предоставени за продуктите и други субсидии - за производството при позоваване на специфични бюджетни линии. Някои от тези позовавания вече не са валидни и е необходимо актуализиране на двата параграфа;

(2) Комисията отговаря за актуализирането на СИССС;

(3) следователно Регламент (ЕО) № 138/2004 г. следва да бъде изменен.

(4) мерките, предвидени от настоящия регламент, съответстват на становището на постоянния комитет по селскостопанска статистика, учреден с Решение 72/279/ЕИО на Съвета²,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 138/2004 г. е изменено, както е посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

¹ ОВ L 33, 5.2.2004 г., стр. 1.

² ОВ L 179, 7.8.1972 г., стр. 1.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 24 февруари 2005 година.

За Комисията:

Joaquín ALMUNIA

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Регламент (ЕО) № 138/2004 е изменено, както следва:

1) Параграф 3.056 е заменен със следния текст:

„3.056. Начинът на оценка на продукцията при базисна цена изисква да се направи основно разграничение между субсидиите за продуктите и другите субсидии за производството. Субсидиите за селскостопанските продукти³ могат да бъдат изплатени или на селскостопанските производители, или на други икономически агенти. Единствено субсидиите за продукти, които са изплатени на селскостопанските производители, се добавят към пазарната цена, получена от производителите, за да се постигне базисната цена. Субсидиите за селскостопанските продукти, изплатени на икономически агенти, които са различни от селскостопанските производители, не се осчетоводяват в рамките на СИССС.

2) Параграф 3.064 е заменен със следния текст:

„3.064. За селското стопанство другите субсидии за производство включват основно следните помощи:

- субсидии за заплатите и работната ръка,
- бонификации за лихви (виж SEC 95, 4.37 в)), предоставяни на производствените единици, които са на място, дори, когато тяхната цел е да улеснят инвестиционните операции⁴. Тези субсидии са обичайни трансфери, чиято цел е да облекчат разходите по експлоатацията на производителите. Те се осчетоводяват като субсидии за производителите, които се ползват от тях, дори когато разликата в лихвите на практика се плаща директно от органите на държавната администрация на кредитната институция, която предоставя заема (чрез дерогация от критерия за плащане),
- свръхкомпенсация на ДДС заради прилагане на договорната схема (виж точки 3.041 и 3.042),
- осигурителни вноски и поземлени данъци,
- поемане на други разходи, като помощи за частно складиране на виното и на гроздовата мъст или за повторно складиране на трапезните вина (доколкото собственикът на запасите е селскостопанска единица),

³ Субсидиите за селскостопанските продукти, изплатени на селскостопанските производители, включват всяка субсидия, изплатена под формата на „дефицитно плащане” на земеделците (т.е. в случаите, когато органите на държавната администрация изплащат на производителите на селскостопански продукти разликата между средните пазарни цени и гарантираните цени на селскостопанските продукти)”.

⁴ Въпреки всичко, когато дадена помощ допринася едновременно за погасяване на сключения дълг и плащането на лихви върху капитала и не е възможно тя да бъде разделена между тези два елемента, цялата помощ се осчетоводява като помощ за инвестиции”.

- други различни субсидии за производството:
- помощи за земи, които са оставени на угар (задължително оставяне на угар, свързано с помощите на хектар и доброволно оставяне на угар),
- финансови компенсации за изтегляне на плодове и зеленчуци от пазарите. Тези плащания често се извършват в полза на сдружения на производителите търговци; те трябва да се разглеждат като субсидии за селското стопанство, защото компенсират директно загуба от производство,
- премии за едрия рогат добитък, за да се коригират сезонните колебания и за екстензификация,
- помощи за селскостопанската продукция в необлагодетелстваните и/или планинските зони,
- другите помощи, изплатени с цел да повлияят на производствените методи (екстензификация, намаляване на замърсяването и т.н.),
- сумите, платени на земеделците като компенсации заради ежедневните загуби на запаси от растителни или животински продукти, чието придобиване се разглежда като ежедневна дейност и насаждения, когато последните са във фаза на растеж (виж точки 2.040 до 2.045). За сметка на това трансферите, които обезщетяват загубите на запаси и/или насаждения, използвани като производствен фактор, са регистрирани като други трансфери в сметката за капитала.